

RACING WHEEL

Instructions manual
Manuel d'utilisation
Manual de instrucciones
Gebruikershandleiding
Benutzerhandbuch
Manual de utilização
Istruzioni per l'uso

SV 650





SUPERDRIVE

WWW.SUPERDRIVE-GAMING.COM

Buttons layout/Disposition des touches/Disposición de los botones/Knoppen layout/Layout der Schaltflächen/Layout de botões/Disposizione dei pulsanti



TYPE	PS3	PS4	XBOX SERIES X/S XBOX ONE	PC(X-INPUT)	PC(D-INPUT)	SWITCH
Action keys	X	X	A	A	3	B
	○	○	B	B	2	A
	□	□	X	X	4	Y
	△	△	Y	Y	1	X
	R1	R1	RB	RB	6	R
	L1	L1	LB	LB	5	L
	R2	R2	RT	RT	8	ZR
	L2	L2	LT	LT	7	ZL
D-PAD	L3	L3	SL	SL	11	L
	R3	R3	SR	SR	12	R
	UP	UP	UP	UP	UP	UP
	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN
Functions keys	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT
	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT
	START	OPTIONS	Menu	START	10	+
	SELECT	SHARE	View	BACK	9	-
			SHARE (XBOX latest version)			
Direction	Left stick	Left stick	←/→	←/→	←/→	Left stick
Left paddle	L2	L1	LB	LB	7	L
Right paddle	R2	R1	RB	RB	8	R
Left pedal	□	L2	LT	LT	Y-	B
Right pedal	X	R2	RT	RT	Y+	A
Mode	MODE	MODE	X-Guide	X-Guide	MODE	HOME
Program	PROG	PROG	PROG	PROG	PROG	PROG

1. Before the first use

Thank you for purchasing the RACING WHEEL SV 650.
Before using the wheel, please read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

2. Features

- The RACING WHEEL SV 650 is compatible with XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH and PC (X-Input & Direct Input)
- It is compatible with all the racing games on those platforms
- An official controller is required to use the wheel on with XBOX and PS4
- Compatible with Windows 8/10/11
- 270 degree steering rotation
- Steering sensitivity control (3 positions)
- 6 programmable keys for tailor made button configuration for use with different racing games
- Dual motors vibration-effect
- Fully analog driving control for more realistic driving experience
- Spring-loaded acceleration and brake control pedals
- Gaming headset support for XBOX and PS4

3. Default buttons configuration

The default buttons configuration is preset according to GRAN TURISMO buttons configuration.
See table on page 3.

4. Installation

Set up the wheel on PS4

1. Make sure that the PS4 is turned off.
2. Plug the wheel cable into a USB port from the console.
3. Plug the cable of the pedals into the steering wheel.
4. Plug an official PS4 controller in the USB port located on the wheel, use the provided USB/Micro USB cable. **IMPORTANT : the controller must be switched off.**
5. Turn on the console using the power button on the PS4.
6. The red LED of the wheel stays lit. Press the HOME button on the wheel to connect it to the console.
7. The steering wheel is now ready to use.

Set up the wheel on XBOX SERIES X/S and XBOX ONE

1. Make sure that the XBOX is turned off.
2. Plug the wheel cable into a USB port from the console.
3. Plug the cable of the pedals into the steering wheel.
4. Plug an official XBOX controller in the USB port located on the wheel, use the provided cable. **IMPORTANT : the controller must be switched off.**
5. Turn on the console using the power button on the XBOX.
6. The red LED of the wheel stays lit, as the XBOX button on the controller. Press the HOME button on the wheel to connect it to the console.
7. The steering wheel is now ready to use.

Set up the wheel on PC

1. Turn on the PC.
2. Plug the cable of the pedals into the steering wheel.
3. Connect the USB cable of the wheel to any of the USB ports of the PC. A Windows utility starts automatically to install the device. At the end of that operation, the red LED remains on, the wheel is now ready to use.

IMPORTANT: The steering wheel uses the **X-Input** protocol by default, so it is compatible with the latest games. Some older games use the **Direct Input** protocol. To switch to Direct Input mode, press and hold the Home/Mode button for 3 seconds, the LED will flash once to indicate the change. This mode will then be used by default. You can switch from one mode to another at any time by holding down the Home/Mode button for 3 seconds.

To set up the wheel in Direct Input mode, install the driver before connecting the wheel to the PC : www.superdrive-gaming.com.

Set up the wheel on SWITCH

IMPORTANT: Before plugging the wheel, turn on the console and go to *System Settings / Controllers and Sensors / Pro Controller Wired Communication*. Check that **On** is selected.

1. Make sure that the SWITCH is turned off.
2. Plug the wheel cable into a USB port from the console.
3. Plug the cable of the pedals into the steering wheel.
4. Turn on the console.
5. The red LED of the wheel stays lit, the steering wheel is now ready to use.

Set up the wheel on PS3

1. Make sure that the PS3 is turned off.
2. Plug the wheel cable into a USB port from the console.
3. Plug the cable of the pedals into the steering wheel.
4. Turn on the console.
5. Press the HOME button of the wheel to activate the connection.
6. The red LED of the wheel stays lit, the steering wheel is now ready to use.

5. Programming function

You can now play GRAN TURISMO or any other racing games that use the default button configuration. For other games, you have 2 options to make the right button configuration:

- You can either go to the Options/Controllers menu **in the game** and create your own configuration. The advantage is that you can save it for later gaming sessions.

IMPORTANT: The RACING WHEEL SV 650 is identified as a "game controller" in the commands menu of the games. If you wish to modify the button configuration in the game, go to the "game controller" section, not to the "steering wheel" section.

- You can also use the programming function "**on-the-go**" of the RACING WHEEL SV 650. It enables you to create the configuration you want without going in the Options menu of the game, but that configuration will not be saved. This wheel has a built-in program function: you can assign a new function to some buttons to make your own driving comfort and experience.

6 keys can be programmed:

- Left paddle
- Right paddle
- Left pedal
- Right pedal
- L3
- R3

Programming procedure

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Then press any of the 6 programmable keys (listed above) to set up a new function. The red LED will flash slowly.
- Finally press the button that you would like to reassign to the programmable key (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). The LED turns red again, the key is now programmed.
- Repeat the above steps to program other buttons if necessary.

Reset one programmed key

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Then press on the programmed key that you would like to reset. The red LED will flash slowly.
- Press the button that you would like to reset again. The LED turns red again, the key is now reset to default.

Reset all the programmed keys

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Press OPTIONS button for 4 seconds. The LED turns red again, all keys are now reset to default.

Sensitivity is also restored to its initial default state (low on PC, medium on consoles). You can also unplug the wheel for resetting the configuration.

6. Sensitivity adjustment

The sensitivity control is designed for a better steering control adapted to the different types of racing game environments, such as Off-Road, Grand Prix racing, etc. To adjust the sensitivity, move the switch located on the left of the steering wheel.

- Press PROG, the red LED flashes, press the left or right button from the D-PAD, the sensitivity is MID.
 - Steering angle is small, good for quick turns racing games
- Press PROG, the red LED flashes, press the up button from the D-PAD, the sensitivity is HIGH.
 - Steering angle is very small, good for very quick turns, corner turning, etc.
- Press PROG, the red LED flashes, press the down button from the D-PAD, the sensitivity is LOW.
 - Steering angle is normal, adapted to most of the racing games

7. Calibration

In order to have more precise direction settings and sometimes avoid a slight deviation, you can also calibrate the steering wheel:

- Press the "L1+L2+R1+R2" keys at the same time, the LED flashes fast
- Turn the direction to the left to the maximum, the LED will flash slowly when it reaches the maximum; then turn to the right to the maximum, the LED will flash slowly when it reaches the maximum, and then return to the center position, the LED will flash quickly.
- Then step on the right pedal to the end and the left pedal to the end. The LED flashes

slowly when you step on it, it flashes quickly when you release it.

- Finally, after the LED flashes slowly, press the OPTIONS/MENU button, the LED will stay on and the calibration is complete.

8. Troubleshooting

If the steering wheel doesn't work after the connection, unplug it, turn the console off and follow the set up steps cautiously in the right order.

On XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, make sure that the controller that you plug into the wheel is powered off. After checking that, follow the steps again.

9. Precautions of uses

- Do not use this product for other purposes than the ones described in this document.
- The wheel should not be used in humid places, splashed or be placed near objects filled with liquids, such as vases. After use, keep the wheel in a dry place.
- Never attempt to disassemble or reconstruct it by yourself.
- Do not apply any excessive pressure to the device and do not apply it to violent shock.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the product. If the condition persists, consult a doctor.
- Take breaks every 30 minutes.
- Place the wheel away from direct sunlight, excessive heat, fire or extreme cold. Exposure to extreme temperatures may damage the body, the internal circuitry of the device.
- Do not let unattended children play with the wheel. Do not allow children to play with cords. This product contains small parts that may cause choking if swallowed. This product is not intended to be used by children under 3 years of age.

10. Contact and Customer Support

Please feel free to contact your Subsonic team for more information about the RACING WHEEL SV 650 or other products in our range of peripherals.

contact@subsonic.com

11. Respect the environment



In order to protect the environment, please do not discard electric/electronic devices and appliances with household garbage. Please take them to a recycling collection centre.

FRANÇAIS

1. Avant la première utilisation

Merci d'avoir acheté le volant RACING WHEEL SV 650.
Avant d'utiliser le volant, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Veuillez le conserver pour toute référence ultérieure.

2. Caractéristiques

- Le RACING WHEEL SV 650 est compatible avec les XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH et PC (X-Input & Direct Input).
- Il est compatible avec tous les jeux de course sur ces plateformes.
- Une manette officielle est nécessaire pour utiliser le volant sur XBOX et PS4.
- Compatible avec Windows 8/10/11
- Amplitude de rotation du volant de 270 degrés
- 3 niveaux de sensibilité
- 6 touches programmables pour une configuration sur mesure avec différents jeux de course
- Double moteur de vibration
- Conduite 100% analogique pour une expérience toujours plus réaliste
- 2 pédales avec fonction accélération et frein
- Prise en charge des casques de jeu sur XBOX et PS4

3. Configuration des touches par défaut

La configuration des touches par défaut correspond à la configuration optimale pour GRAN TURISMO.
Voir tableau en page 3.

4. Installation

Installation du volant sur PS4

1. Assurez-vous que la console PS4 soit éteinte.
2. Branchez le câble du volant dans un port USB de la console.
3. Branchez le câble du pédalier dans le port du volant.
4. Branchez une manette officielle PS4 dans le port USB situé sur le volant à l'aide du câble USB/Micro USB fourni. **IMPORTANT : la manette doit être éteinte.**
5. Allumez la console en appuyant sur le bouton POWER de la PS4.
6. La LED rouge du volant s'allume, appuyez sur le bouton HOME du volant pour le connecter à la console.
7. Le volant est désormais prêt à l'emploi.

Installation du volant sur XBOX SERIES X/S et XBOX ONE

1. Assurez-vous que la console XBOX soit éteinte.
2. Branchez le câble du volant dans un port USB de la console.
3. Branchez le câble du pédalier dans le port du volant.
4. Branchez une manette officielle XBOX dans le port USB situé sur le volant à l'aide du câble fourni. **IMPORTANT : la manette doit être éteinte.**
5. Allumez la console en appuyant sur le bouton POWER de la XBOX.
6. La LED rouge du volant s'allume, de même que la touche XBOX de la manette. Appuyez sur le bouton HOME du volant pour le connecter à la console.
7. Le volant est désormais prêt à l'emploi.

Installation du volant sur PC

1. Allumez votre PC.
2. Branchez le câble du pédalier dans le port du volant.
3. Connectez le câble USB du volant dans l'un des ports USB du PC. Un utilitaire Windows se lance automatiquement pour installer le périphérique. À la fin de cette opération, la LED reste allumée, le volant est prêt à l'emploi.

IMPORTANT : Le volant utilise par défaut le protocole **X-Input**, il est donc compatible avec les jeux les plus récents. Certains jeux plus anciens utilisent le protocole **Direct Input**. Pour basculer en mode Direct Input, maintenez le bouton Home/Mode appuyé pendant 3 secondes, la LED d'état clignote une fois pour indiquer le changement. Ce mode sera alors utilisé par défaut.

Vous pouvez à tout moment basculer d'un mode à l'autre en maintenant le bouton Home/-Mode appuyé pendant 3 secondes.

Pour configurer le volant en mode Direct Input, installez le pilote avant de connecter le volant au PC : www.superdrive-gaming.com.

Installation du volant sur SWITCH

IMPORTANT : Avant de brancher le volant, allumez la console et rendez-vous dans *Paramètres de la console / Manettes & capteurs / Connexion par câble des manettes Pro*. Veillez à ce que **Oui** soit sélectionné.

1. Assurez-vous que la console SWITCH soit éteinte.
2. Branchez le câble du volant dans un port USB de la console.
3. Branchez le câble du pédalier dans le port du volant.
4. Allumez la console.
5. La LED rouge reste allumée sur le volant.

Installation du volant sur PS3

1. Assurez-vous que la console PS3 soit éteinte.
2. Branchez le câble du volant dans un port USB de la console.
3. Branchez le câble du pédalier dans le port du volant.
4. Allumez la console.
5. Appuyez sur le bouton HOME du volant pour le connecter à la console.
6. La LED rouge reste allumée sur le volant.

5. Fonction de programmation

En utilisant la configuration des boutons par défaut du volant, vous pouvez jouer à GRAN TURISMO ou à tout autre jeu de course utilisant la même configuration de bouton. Pour les jeux utilisant une configuration de boutons différente (accélération avec R2 par exemple), vous avez 2 solutions:

- Vous pouvez vous rendre dans les menus d'option de configuration des boutons du jeu et créer votre propre configuration. L'avantage ici est la possibilité de sauvegarder une configuration créée.

IMPORTANT : le RACING WHEEL SV 650 est reconnu comme une « manette de jeu » dans le menu de configuration des jeux. Si vous souhaitez modifier les commandes dans le jeu, rendez-vous dans l'onglet « manette de jeu » et non pas dans l'onglet « volant ».

- Vous pouvez également utiliser la fonction de reprogrammation du volant RACING WHEEL SV 650. Cette fonction vous permet de reprogrammer les touches du volant mais cette

configuration ne sera pas sauvegardée après l'extinction de la console ou le débranchement du volant.

La fonction de reprogrammation des boutons vous permet de personnaliser la fonction affectée à chaque bouton du volant.

6 touches peuvent être reprogrammées :

- Palette gauche
- Palette droite
- Pédale gauche
- Pédale droite
- L3
- R3

Procédure de programmation

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez ensuite sur l'une des 6 touches programmables (listées ci-dessus) pour configurer une nouvelle fonction. La LED rouge clignote lentement.
- Enfin, appuyez sur le bouton que vous souhaitez réaffecter à la touche programmable (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). Le voyant lumineux redevient rouge, la touche est maintenant programmée.
- Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres touches si nécessaire.

Réinitialisation d'une touche programmée

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez ensuite sur la touche programmée que vous souhaitez réinitialiser. La LED rouge clignote lentement.
- Appuyez à nouveau sur la touche que vous souhaitez réinitialiser. La LED redevient rouge, la touche est maintenant réinitialisée par défaut.

Réinitialiser toutes les touches programmées

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez sur le bouton OPTIONS pendant 4 secondes. La LED redevient rouge, toutes les touches sont maintenant réinitialisées.

La sensibilité est également rétablie à son état initial par défaut (faible sur PC, moyenne sur consoles).

Vous pouvez également débrancher le volant pour remettre la configuration par défaut.

6. Réglage de la sensibilité

Le réglage de la sensibilité du volant est conçu pour adapter votre conduite à l'environnement du jeu sur lequel vous jouez (F1, Rallye, etc.). Pour modifier la sensibilité, procédez comme suit :

- Appuyez sur PROG, la LED rouge clignote, appuyez sur le bouton gauche ou droit du D-PAD, la sensibilité est MID.
 - o L'amplitude de rotation est plus réduite, parfaite pour des jeux de course avec beaucoup de virages
- Appuyez sur PROG, la LED rouge clignote, appuyez sur le bouton haut du D-PAD, la sensibilité est HIGH.
 - o L'amplitude de rotation est courte, idéale pour enchaîner des virages serrés
- Appuyez sur PROG, la LED rouge clignote, appuyez sur le bouton bas du D-PAD, la sensibilité est BASSE.
 - o L'amplitude de rotation du volant est normale, adaptée à la plupart des jeux de course.

7. Calibration

Afin d'avoir des réglages de direction plus précis et parfois éviter une légère déviation, vous pouvez également calibrer le volant :

- Appuyez en même temps sur les touches "L1+L2+R1+R2", la LED clignote rapidement.
- Tournez le volant vers la gauche au maximum, la LED clignote lentement lorsqu'elle atteint le maximum ; puis tournez vers la droite au maximum, la LED clignote lentement lorsqu'elle atteint le maximum, puis revenez à la position centrale, la LED clignote rapidement.
- Ensuite, appuyez sur la pédale de droite jusqu'au bout de la course et sur la pédale de gauche jusqu'au bout de la course. La LED clignote lentement lorsque vous appuyez sur la pédale et rapidement lorsque vous la relâchez.
- Enfin, après que la LED clignote lentement, appuyez sur le bouton OPTIONS/MENU, la LED reste allumée et l'étalonnage est terminé.

8. Dépannage

Si le volant ne fonctionne pas après la connexion, débranchez-le, éteignez la console et suivez les étapes de configuration scrupuleusement dans le bon ordre.

Sur XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, assurez-vous que la manette que vous branchez dans le volant soit éteinte. Après avoir vérifié cela, suivez à nouveau les étapes.

9. Précautions d'utilisation

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Le volant ne doit pas être utilisé dans un endroit humide, placé près de récipients remplis de liquide, comme des vases, ou soumis à des projections de liquide.
- N'essayez jamais de démonter ou remonter vous-même le volant.
- N'exercez pas de pression excessive sur l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le volant en cas de fatigue, d'inconfort ou de douleur. Si ces effets persistent, consultez votre médecin.
- Faites des pauses toutes les 30 minutes
- Conservez le volant à l'abri de la lumière directe du soleil. Une exposition à des températures élevées pourrait endommager le corps ou l'électronique interne de l'appareil.
- Ne laissez pas d'enfant en bas âge jouer avec le volant. Ne laissez pas vos enfants jouer avec les câbles du volant. Ce produit contient de petites pièces pouvant être avalées. Ce produit n'est pas destiné à des enfants de moins de 3 ans.

10. Contact et support

L'équipe Subsonic se tient à votre disposition pour toute demande d'information complémentaire concernant le volant RACING WHEEL SV 650 ou d'autres produits de notre gamme de périphériques.

contact@subsonic.com

11. Respect de l'environnement



Afin de préserver l'environnement, les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les remettre à un point de collecte afin qu'ils soient recyclés.

1. Antes del primer uso

Gracias por comprar el volante RACING WHEEL SV 650.
Antes de utilizar, lea atentamente este manual, y consérvelo para posteriores consultas.

2. Características

- El volante RACING WHEEL SV 650 es compatible con XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH y PC (X-Input & Direct Input)
- Es compatible con todos los juegos de carreras de estas plataformas
- Se necesita un mando oficial para utilizar el volante con XBOX y PS4
- Compatible con Windows 8/10/11
- Amplitud de rotación del volante: 270 grados
- 3 niveles de sensibilidad de dirección
- 6 botones programables para una configuración de botones a medida para su uso con diferentes juegos de carreras
- 2 motores de vibración
- Conducción 100% analógica, para una experiencia cada vez más realista
- 2 pedales con función de acelerador y freno
- Compatibilidad con auriculares de juego para XBOX y PS4

3. Configuración de los botones

La configuración por defecto de los botones corresponde a la configuración óptima para Gran Turismo.
Ver tabla en página 3.

4. Instalación

Instalación del volante en la PS4

1. Compruebe que la consola PS4 esté apagada.
2. Conecte el cable del volante en un puerto USB de la consola.
3. Conecte el cable de los pedales en el puerto del volante.
4. Conecte un mando oficial PS4 en el puerto USB situado en el volante con ayuda del cable USB/Micro USB suministrado. **IMPORTANTE: el mando debe estar apagado.**
5. Encienda la consola con el botón de encendido de la PS4.
6. Cuando la LED roja del volante se encienda, pulse el botón HOME del volante para conectarlo a la consola.
7. El volante ya está instalado y listo para usar.

Instalación del volante en la XBOX SERIES X/S y XBOX ONE

1. Compruebe que la consola XBOX esté apagada.
2. Conecte el cable del volante en un puerto USB de la consola.
3. Conecte el cable de los pedales al puerto del volante.
4. Conecte un mando oficial XBOX en el puerto USB situado en el volante, con ayuda del cable suministrado. **IMPORTANTE: el mando debe estar apagado.**
5. Encienda la consola con el botón de encendido de la XBOX.
6. Cuando la LED roja del volante se encienda, igual que el botón XBOX del mando, pulse el botón HOME del volante para conectarlo a la consola.
7. El volante ya está instalado y listo para usar.

Instalación del volante para PC

1. Encienda su PC.
2. Conecte el cable de los pedales en el puerto del volante.
3. Conecte el cable USB del volante a uno de los puertos USB del PC. Una utilidad de Windows se inicia automáticamente para instalar el dispositivo. Al final de esta operación, el LED del volante permanece encendida, el volante está listo para su uso.

IMPORTANTE: El volante utiliza el protocolo **X-Input** por defecto, por lo que es compatible con los últimos juegos. Algunos juegos antiguos usan el protocolo de **Direct Input**. Para cambiar al modo de Direct Input, mantenga pulsado el botón Home/Mode durante 3 segundos, el LED de estado parpadea una vez para indicar el cambio. Este modo se utilizará por defecto.

Puede cambiar de un modo a otro en cualquier momento manteniendo pulsado el botón Home/Mode durante 3 segundos.

Para configurar el volante en modo Direct Input, instale el controlador antes de conectar el volante al PC: www.superdrive-gaming.com.

Instalación del volante en la SWITCH

IMPORTANTE: Antes de conectar el volante, encienda la consola y vaya a *Configuración de la consola / Mandos y sensores / Conexión por cable del mando Pro*. Asegúrese de que esté seleccionado Sí.

1. Compruebe que la consola SWITCH esté apagada.
2. Conecte el cable del volante en un puerto USB de la consola.
3. Enchufe el cable de los pedales en el puerto del volante.
4. Encienda la consola.
5. El LED rojo permanece encendido en el volante.

Instalación del volante en la PS3

1. Compruebe que la consola PS3 esté apagada.
2. Conecte el cable del volante en un puerto USB de la consola.
3. Conecte el cable de los pedales al puerto del volante.
4. Encienda la consola.
5. Pulse el botón HOME del volante para conectarlo a la consola.
6. El LED rojo permanece encendido en el volante.

5. Función de programación

Con la misma configuración de los botones que el volante tiene por defecto usted podrá jugar a GRAN TURISMO o a cualquier otro juego de carreras. Para los juegos con una configuración diferente (aceleración con R2 por ejemplo), tiene dos soluciones:

- Puede acceder a los menús de configuración de los botones del juego, y crear su propia configuración. La ventaja es que se puede guardar la configuración creada.

IMPORTANTE: El RACING WHEEL SV 650 es reconocido como un "controlador de juego" en el menú de configuración del juego. Si quieres cambiar los controles del juego, ve a la pestaña "controlador de juego" en lugar de a la pestaña "volante".

- También puede utilizar la función de reprogramación del volante RACING WHEEL SV 650. Esta función le permite reprogramar los botones del volante, pero no podrá guardar la configuración creada después de haber apagado la consola o haber desconectado el volante.

Con la función de reprogramación de los botones puede personalizar la función asignada a cada botón del volante.

Se pueden reprogramar 6 botones:

- Leva izquierda
- Leva derecha
- Pedal izquierdo
- Pedal derecho
- L3
- R3

Programación de botones

- Pulse el botón PROG. El LED rojo parpadeará rápidamente.
- A continuación, pulse cualquiera de las 6 teclas programables (enumeradas anteriormente) para configurar una nueva función. El LED rojo parpadeará lentamente.
- Por último, pulse el botón que desea reasignar a la tecla programable (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). El LED se vuelve a poner rojo, la tecla está ahora programada.
- Repita los pasos anteriores para programar otras teclas si es necesario.

Restablecer una tecla programada

- Pulse el botón PROG. El LED rojo parpadeará rápidamente.
- A continuación, pulse sobre la tecla programada que desea restablecer. El LED rojo parpadeará lentamente.
- Vuelva a pulsar la tecla que desea restablecer. El LED se vuelve a poner rojo, la llave está ahora restablecida por defecto.

Restablecer todas las teclas programadas

- Pulse el botón PROG. El LED rojo parpadeará rápidamente.
 - Pulse el botón OPTIONS durante 4 segundos. El LED se vuelve a poner rojo, todas las teclas están ahora restablecidas a su estado por defecto.
- La sensibilidad también se restablece a su estado inicial por defecto (baja en PC, media en consolas).

También puede desenchufar el volante para restablecer la configuración.

6. Ajuste de la sensibilidad

El control de sensibilidad está diseñado para un mejor control de la dirección adaptado a los diferentes tipos de entornos de los juegos de carreras, como Off-Road, Grand Prix, etc. Para ajustar la sensibilidad, mueva el interruptor situado a la izquierda del volante.

- Pulse PROG, el LED rojo parpadea, pulse el botón izquierdo o derecho del D-PAD, la sensibilidad es MID.
 - o La amplitud de rotación es menor, perfecta para juegos de carreras con muchos giros
- Pulse PROG, el LED rojo parpadea, pulse el botón superior del D-PAD, la sensibilidad es ALTA.
 - o La amplitud de rotación es corta, ideal para encadenar giros estrechos
- Pulse PROG, el LED rojo parpadea, pulse el botón abajo del D-PAD, la sensibilidad es BAJA.
 - o La amplitud de rotación del volante es normal, adecuada para la mayoría de los juegos de carreras

7. Calibración

Para tener un ajuste más preciso de la dirección y evitar a veces una ligera desviación, también puede calibrar el volante:

- Pulse las teclas "L1+L2+R1+R2" al mismo tiempo, el LED parpadea rápidamente
- Gire la dirección hacia la izquierda al máximo, el LED parpadeará lentamente cuando llegue al máximo; luego gire hacia la derecha al máximo, el LED parpadeará lentamente cuando llegue al máximo, y luego vuelva a la posición central, el LED parpadeará rápidamente.
- A continuación, pise el pedal derecho hasta el final y el pedal izquierdo hasta el final. El LED parpadea lentamente cuando lo pisas, y parpadea rápidamente cuando lo sueltas.
- Finalmente, después de que el LED parpadee lentamente, presione el botón OPTIONS/MENU, el LED permanecerá encendido y la calibración estará completa.

8. Solución de problemas

Si el volante no funciona después de la conexión, desconéctelo, apague la consola y siga los pasos de configuración cuidadosamente en el orden correcto.

En XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, asegúrese de que el joystick que conecta al volante esté apagado. Después de comprobar esto, siga los pasos de nuevo.

9. Precauciones de uso

- No utilice este producto para otros fines distintos a los descritos en este documento.
- No utilice el volante en un lugar húmedo, o cerca de recipientes llenos de líquidos, o con riesgo de salpicaduras.
- No intente desmontar o volver a montar el volante usted mismo.
- No ejerza una presión excesiva sobre el aparato ni le someta a choques violentos.
- En caso de fatiga, incomodidad o dolor, deje inmediatamente de utilizarlo. Si los efectos persisten, consulte a su médico.
- Haga pausas cada 30 minutos.
- Conserve el volante protegido de la luz directa del sol. La exposición a temperaturas elevadas podría dañar la estructura o la electrónica interna del aparato.
- No permita a niños de corta edad jugar con el volante, ni con los cables. Este producto contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Este producto no está destinado a niños menores de 3 años.

10. Contacto y soporte

El equipo Subsonic está a su disposición para cualquier información complementaria relativa al RACING WHEEL SV 650 o a cualquier otro producto de nuestra gama de periféricos.

contact@subsonic.com

11. Respeto al medioambiente



Proteja el medioambiente. Los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Dépositelos en un punto limpio para su reciclaje.

1. Vóór het eerste gebruik

Hartelijk dank voor uw aanschaf van het stuur RACING WHEEL SV 650.
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het stuur gebruikt. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

2. Kenmerken

- De RACING WHEEL SV 950 is compatibel met XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH en PC (X-Input & Direct Input).
- Het is compatibel met alle racegames op deze platforms.
- Er is een officiële controller nodig om het stuur op XBOX en PS4 te gebruiken
- Compatibel met Windows 8/10/11
- 270 graden stuurrotatie
- 3 gevoeligheidsniveaus
- 6 programmeerbare knoppen voor op maat gemaakte knoppenconfiguratie voor gebruik met verschillende racegames
- Dubbele vibratiemotoren
- Volledig analoge rijbediening voor een realistischere rijervaring
- Veerbelaste versnellings- en rembedieningspedalen
- Gaming headset-ondersteuning voor XBOX en PS4

3. Standaardconfiguratie van de toetsen

De standaardconfiguratie van de toetsen komt overeen met de optimale configuratie voor GRAN TURISMO.
Zie tabel op pagina 3.

4. Installatie

Installatie van het stuur op PS4

1. Zorg ervoor dat de PS4-console uitgeschakeld is.
2. Steek de kabel van het stuur in een USB-poort van de console.
3. Steek de kabel van de pedaal in de poort van het stuur.
4. Steek een officiële PS4-controller in de USB-poort op het stuurwiel en gebruik de meegeleverde USB/Micro USB-kabel. **BELANGRIJK: de controller moet uitgeschakeld zijn.**
5. Schakel de console in met de aan/uit-knop op de PS4.
6. De rode LED van het wiel blijft branden. Druk op de HOME-knop op het wiel om deze aan te sluiten op de console.
7. Het stuur is nu klaar voor gebruik.

Installatie van het stuur op XBOX SERIES X/S en XBOX ONE

1. Zorg ervoor dat de XBOX-console uitgeschakeld is.
2. Steek de kabel van het stuur in een USB-poort van de console.
3. Steek de kabel van de pedaal in de poort van het stuur.
4. Steek een officiële XBOX-controller in de USB-poort op het stuurwiel en gebruik de meegeleverde kabel. **BELANGRIJK: de controller moet uitgeschakeld zijn.**
5. Schakel de console in met de aan/uit-knop op de XBOX.
6. De rode LED op het wiel blijft branden, net als de XBOX-knop op de controller. Druk op de HOME-knop op het wiel om het aan te sluiten op de console.
7. Het stuur is nu klaar voor gebruik.

Installatie van het stuur op de PC

1. Zet uw PC aan.
2. Steek de kabel van de pedaal in de poort van het stuur.
3. Sluit de USB-kabel van het stuurwiel aan op een van de USB-poorten op de PC. Een Windows hulpprogramma start automatisch om het apparaat te installeren. Aan het einde van deze handeling blijft de rode LED branden, het wiel is nu klaar voor gebruik.

BELANGRIJK: Het stuurwiel gebruikt standaard het **X-Input** protocol, dus het is compatibel met de nieuwste games. Sommige oudere spellen gebruiken het **Direct Input** protocol. Om over te schakelen naar de Direct Input-modus, houdt u de Home/Mode-knop 3 seconden ingedrukt, de LED zal één keer knipperen om de verandering aan te geven. Deze modus wordt dan standaard gebruikt. U kunt op elk moment van de ene modus naar de andere overschakelen door de Home/-Mode knop gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.

Om het wiel in de Direct Input modus in te stellen, installeert u het stuurprogramma voordat u het wiel op de PC aansluit: www.superdrive-gaming.com.

Installatie van het stuur op SWITCH

BELANGRIJK: Voordat u de stuurwiel aansluit, zet u de console aan en gaat u naar *Systeeminstellingen / Controllers en sensoren / Kabelverbinding met Pro-controller*. Zorg ervoor dat **Aan** is geselecteerd.

1. Zorg ervoor dat de SWITCH is uitgeschakeld.
2. Steek de wielkabel in een USB-poort van de console.
3. Steek de kabel van de pedalen in het stuurwiel.
4. Zet de console aan.
5. De rode LED van het wiel blijft branden, het stuurwiel is nu klaar voor gebruik.

Installatie van het stuur op PS3

1. Zorg ervoor dat de PS3 is uitgeschakeld.
2. Steek de wielkabel in een USB-poort van de console.
3. Steek de kabel van de pedalen in het stuurwiel.
4. Zet de console aan.
5. Druk op de HOME-knop van het wiel om de verbinding te activeren.
6. De rode LED van het wiel blijft branden, het stuurwiel is nu klaar voor gebruik.

5. Programmeerfunctie

Je kunt nu GRAN TURISMO of andere racegames spelen die gebruik maken van de standaard knoppenconfiguratie. Voor andere spellen heb je 2 opties om de juiste knopconfiguratie te maken:

- Je kunt naar het menu Opties/Controllers in het spel gaan en je eigen configuratie maken. Het voordeel is dat je het kunt opslaan voor latere spelsessies.

BELANGRIJK: De RACING WHEEL SV 650 is geïdentificeerd als een "spelcontroller" in het commando-menu van de spellen. Als je de knopconfiguratie in het spel wilt wijzigen, ga dan naar de sectie "spelcontroller", niet naar de sectie "stuurwiel".

- Je kunt ook de programmeerfunctie "on-the-go" van de RACING WHEEL SV 650 gebruiken. Hiermee kun je de gewenste configuratie maken zonder dat je in het menu Opties van het spel hoeft te gaan, maar die configuratie wordt niet opgeslagen.

Dit stuur heeft een ingebouwde programma-functie: je kunt aan sommige knoppen een nieuwe functie toewijzen om je eigen rijcomfort en ervaring te creëren.

6 toetsen kunnen worden geprogrammeerd:

- Linkerhendel
- Rechterhendel
- Linkerpedaal
- Rechterpedaal
- L3
- R3

Programmeerprocedure

- Druk op de PROG-knop. De rode LED knippert snel.
- Druk vervolgens op een van de 6 programmeerbare toetsen (zie hierboven) om een nieuwe functie in te stellen. De rode LED knippert langzaam.
- Druk tenslotte op de knop die u opnieuw wilt toewijzen aan de programmeerbare toets (□, ×, o, △, L1, R1, L2, R2, R2). De LED wordt weer rood, de toets is nu geprogrammeerd.
- Herhaal bovenstaande stappen om andere knoppen te programmeren indien nodig.

Een geprogrammeerde toets resetten

- Druk op de PROG-knop. De rode LED knippert snel.
- Druk vervolgens op de geprogrammeerde toets die u wilt resetten. De rode LED knippert langzaam.
- Druk op de knop die u opnieuw wilt resetten. De LED wordt weer rood, de toets wordt nu teruggezet naar de standaardinstelling.

Alle geprogrammeerde toetsen resetten

- Druk op de PROG-knop. De rode LED knippert snel.
 - Druk op de OPTIONS knop gedurende 4 seconden. De LED wordt weer rood, alle toetsen zijn nu teruggezet naar de standaardinstelling.
- De gevoeligheid wordt ook teruggezet naar de oorspronkelijke standaard staat (laag op PC, medium op consoles).

U kunt ook het wiel loskoppelen om de configuratie te resetten.

6. Gevoeligheidsaanpassing

De instelling van de stuurgevoeligheid is ontworpen om uw rijden aan te passen aan de omgeving van het spel dat u speelt (F1, Rally, etc.). Om de gevoeligheid te wijzigen, verplaatst u de cursor die zich links van het stuur bevindt.

- Druk op PROG, de rode LED knippert, druk op de linker of rechter knop van de D-PAD, de gevoeligheid is MID.
 - o De stuurhoek is klein, goed voor snelle bochten bij racespellen.
- Druk op PROG, de rode LED knippert, druk op de omhoog knop van de D-PAD, de gevoeligheid is HIGH.
 - o De stuurhoek is zeer klein, goed voor zeer snelle bochten, bochten, enz.
- Druk op PROG, de rode LED knippert, druk op de omlaag knop van de D-PAD, de gevoeligheid is LOW.
 - o De Stuurhoek is normaal, aangepast aan de meeste racegames.

7. Kalibratie

Om precieze richtingsinstellingen te hebben en soms een kleine afwijking te voorkomen, kunt u het stuurwiel ook kalibreren:

- Druk de "L1+L2+R1+R2" toetsen tegelijk in, de LED knippert snel
- Draai de richting naar links naar het maximum, de LED zal langzaam knipperen wanneer het maximum bereikt is; draai dan naar rechts naar het maximum, de LED zal langzaam knipperen wanneer het maximum bereikt is, en keer dan terug naar de middenpositie, de LED zal snel knipperen.
- Stap dan op het rechter pedaal tot het einde en op het linker pedaal tot het einde. De LED knippert langzaam wanneer u het pedaal intrapt, en knippert snel wanneer u het loslaat.
- Druk tenslotte, nadat de LED langzaam knippert, op de knop OPTIONS/MENU, de LED blijft branden en de kalibratie is voltooid.

8. Problemen oplossen

Als het stuurwiel na het aansluiten niet werkt, trek dan de stekker uit het stopcontact, schakel de console uit en volg de opstellingsstappen voorzichtig en in de juiste volgorde.

Op XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4 moet u ervoor zorgen dat de controller die u op het stuur steekt, is uitgeschakeld. Volg na het controleren daarvan de stappen nogmaals.

9. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Gebruik dit product niet voor andere dan de in dit document beschreven doeleinden.
- Het stuur mag niet worden gebruikt in een vochtige omgeving, het mag niet worden geplaatst nabij reservoirs gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, en het stuur mag niet in contact komen met vloeistoffen.
- Probeer het stuur nooit zelf uit elkaar te halen of weer in elkaar te steken.
- Oefen niet te veel druk uit op het apparaat en stel het niet bloot aan heftige schokken.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het stuur in het geval van vermoeidheid, ongemak of pijn. Als die effecten aanhouden, raadpleeg dan uw arts.
- Neem elke 30 minuten een pauze
- Bewaar het stuur uit de buurt van direct zonlicht. Blootstelling aan hoge temperatuur kan het apparaat of de elektronica binnenin het apparaat beschadigen.
- Laat geen jonge kinderen met het stuur spelen. Laat uw kinderen niet met de kabels van het stuur spelen. Dit product bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Dit product is niet bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar.

10. Contact en ondersteuning

Het team van Subsonic staat tot uw beschikking voor elk verzoek om extra informatie over het stuur RACING WHEEL SV 650 of andere producten in ons assortiment van randapparatuur.

contact@subsonic.com

11. Respect voor het milieu



Om het milieu te beschermen, mag elektrische en elektronische apparatuur niet worden weggegooid met huishoudelijk afval. Breng het naar een gepast inzamelpunt waar het gerecycled kan worden.

1. Vor der ersten Verwendung

Vielen Dank für den Kauf des RACING WHEEL SV 650-Lenkrads.
Lesen Sie vor dem Gebrauch des Lenkrads aufmerksam diese Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese für die Zukunft auf.

2. Eigenschaften

- Das RACING WHEEL SV 950 ist kompatibel mit XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH und PC (X-Input & Direct Input)
- Es ist kompatibel mit allen Rennspielen auf diesen Plattformen
- Ein offizieller Controller ist erforderlich, um das Rad auf XBOX und PS4 zu verwenden
- Kompatibel mit Windows 8/10/11
- 270 Grad Lenkraddrehung
- Lenkungsempfindlichkeitsregler (3 Positionen)
- 6 programmierbare Tasten für eine maßgeschneiderte Tastenkonfiguration zur Verwendung mit verschiedenen Rennspielen
- Doppelvibrationsmotoren
- Vollanaloge Fahrsteuerung für ein realistischeres Fahrerlebnis
- Gefederte Beschleunigungs- und Bremssteuerpedale
- Gaming-Headset-Unterstützung für XBOX und PS4

3. Standardeinstellungen der Taster

Die Standardeinstellungen der Taster entspricht der optimalen Konfiguration für GRAN TURISMO.
Siehe Tabelle auf Seite 3.

4. Installation

Lenkrad-Installation für PS4

1. Stellen Sie sicher, dass die PS4 ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie das Lenkradkabel mit einem USB-Port auf der Konsole.
3. Verbinden Sie das Pedalkabel mit dem Port des Lenkrads.
4. Schließen Sie einen offiziellen PS4-Controller an den USB-Anschluss am Lenkrad an und verwenden Sie das mitgelieferte USB/Micro-USB-Kabel. **WICHTIG: Der Controller muss ausgeschaltet sein.**
5. Schalten Sie die Konsole über den Netzschalter an der PS4 ein.
6. Die rote LED des Rades leuchtet weiterhin. Drücken Sie die HOME-Taste am Rad, um sie mit der Konsole zu verbinden.
7. Das Lenkrad ist nun einsatzbereit.

Lenkrad-Installation für XBOX SERIES X/S und XBOX ONE

1. Stellen Sie sicher, dass die XBOX Konsole ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie das Lenkradkabel mit einem USB-Port auf der Konsole.
3. Verbinden Sie das Pedalkabel mit dem Port des Lenkrads.
4. Schließen Sie einen offiziellen XBOX-Controller an den USB-Anschluss am Lenkrad an und verwenden Sie das mitgelieferte Kabel. **WICHTIG: Der Controller muss ausgeschaltet sein.**
5. Schalten Sie die Konsole über den Netzschalter an der XBOX ein.
6. Die rote LED des Rades leuchtet weiterhin, ebenso wie die XBOX-Taste am Controller. Drücken Sie die HOME-Taste am Rad, um sie mit der Konsole zu verbinden.
7. Das Lenkrad ist nun einsatzbereit.

Lenkrad-Installation auf dem PC

1. Schalten Sie Ihren PC ein.
2. Verbinden Sie das Pedalkabel mit dem Port des Lenkrads.
3. Verbinden Sie das USB-Kabel des Rades mit einem der USB-Anschlüsse des PCs. Ein Windows-Dienstprogramm wird automatisch gestartet, um das Gerät zu installieren. Am Ende dieses Vorgangs leuchtet die rote LED weiter, das Rad ist nun betriebsbereit.

WICHTIG: Das Lenkrad verwendet standardmäßig das **X-Input**-Protokoll, so dass er mit den neuesten Spielen kompatibel ist. Einige ältere Spiele verwenden das **Direct Input** Protokoll. Um in den Direct Input Modus zu wechseln, halten Sie die Home/Mode Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Status-LED blinkt einmal, um die Änderung anzuzeigen. Dieser Modus wird dann standardmäßig verwendet. Sie können jederzeit von einem Modus in einen anderen wechseln, indem Sie die Home/-Mode Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Um das Rad im Direkteingabemodus einzurichten, installieren Sie den Treiber, bevor Sie das Rad an den PC anschließen: www.superdrive-gaming.com.

Lenkrad-Installation für SWITCH

WICHTIG: Bevor Sie das Lenkrad anschließen, schalten Sie die Konsole ein und gehen Sie zu *Systemeinstellungen / Controller und Sensoren / Kabelverbindung Pro Controller*. Vergewissern Sie sich, dass **Ein** ausgewählt ist.

1. Stellen Sie sicher, dass die PS3 ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie das Lenkradkabel mit einem USB-Port auf der Konsole.
3. Verbinden Sie das Pedalkabel mit dem Port des Lenkrads.
4. Schalten Sie die Konsole ein.
5. Die rote LED des Rades leuchtet weiter, das Lenkrad ist nun betriebsbereit.

Lenkrad-Installation für PS3

1. Stellen Sie sicher, dass die PS3 ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie das Lenkradkabel mit einem USB-Port auf der Konsole.
3. Verbinden Sie das Pedalkabel mit dem Port des Lenkrads.
4. Schalten Sie die Konsole ein.
5. Drücken Sie die HOME-Taste am Lenkrad, um es mit der Konsole zu verbinden
6. Die rote LED des Rades leuchtet weiter, das Lenkrad ist nun betriebsbereit.

5. Programmierfunktion

Mit der Konfiguration der Standard-Tasten am Lenkrad können Sie GRAN TURISMO oder alle anderen Rennspiele mit der gleichen Tastenkonfiguration spielen. Bei Spielen mit einer anderen Tasten-Konfiguration (Beschleunigung z. B. mit R2) haben Sie zwei Lösungen:

- Sie können in das Optionen-Menü zur Konfiguration der Spiel-Tasten gehen und eine eigene Konfiguration erstellen. Der Vorteil hierbei ist die Möglichkeit, eine erstellte Konfiguration zu speichern.

WICHTIG: Das RACING WHEEL SV 650 wird im Setup-Menü als "Gamecontroller" erkannt. Wenn Sie die Steuerung im Spiel ändern möchten, gehen Sie auf die Registerkarte "Gamecontroller" statt auf die Registerkarte "Lenkrad".

- Sie können aber auch die Programmierfunktion des RACING WHEEL SV 650-Lenkrads verwenden. Mit dieser Funktion können Sie die Lenkradtasten umprogrammieren, aber diese Konfiguration wird nach dem Ausschalten der Konsole oder trennen des Lenkrads nicht gespeichert.

Die Programmierfunktion der Tasten ermöglicht es Ihnen, die jedem Lenkradschalter zugewiesene Funktion zu personalisieren.

6 Tasten können neu programmiert werden:

- Kontroller links
- Kontroller rechts
- Linkes Pedal
- Rechtes Pedal
- L3
- R3

Tastenprogrammierung

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drücken Sie dann eine der 6 programmierbaren Tasten (siehe oben), um eine neue Funktion einzurichten. Die rote LED blinkt langsam.
- Drücken Sie abschließend die Taste, die Sie der programmierbaren Taste neu zuweisen möchten (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). Die LED leuchtet wieder rot, die Taste ist nun programmiert.
- Wiederholen Sie die obigen Schritte, um bei Bedarf weitere Tasten zu programmieren.

Zurücksetzen einer Taste

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drücken Sie dann die programmierte Taste, die Sie zurücksetzen möchten. Die rote LED blinkt langsam.
- Drücken Sie die Taste, die Sie wieder zurücksetzen möchten. Die LED leuchtet wieder rot, die Taste ist nun wieder auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

Zurücksetzen aller Tasten

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
 - Drücken Sie die Taste OPTIONS 4 Sekunden lang. Die LED leuchtet wieder rot, alle Tasten werden nun auf den Standardwert zurückgesetzt.
- Die Empfindlichkeit wird ebenfalls auf den ursprünglichen Standardzustand zurückgesetzt (niedrig auf PC, mittel auf Konsolen).

Sie können auch das Lenkrad trennen, um auf die Standardkonfiguration zurückzukehren.

6. Empfindlichkeitseinstellung

Die Empfindlichkeitseinstellung des Lenkrads ist so konzipiert, dass Sie Ihre Fahrt der Spielumgebung, in der Sie spielen (F1, Rally, etc.), anpassen können. Um die Empfindlichkeit zu ändern, verändern Sie die Stellung des Schiebeschalters auf der linken Seite des Lenkrads.

- Drücken Sie PROG, die rote LED blinkt, drücken Sie die linke oder rechte Taste des D-PADs, die Empfindlichkeit ist MID.
 - Der Lenkwinkel ist klein, gut für schnelle Kurven Rennspiele.
- Drücken Sie PROG, die rote LED blinkt, drücken Sie die Aufwärtstaste am D-PAD, die Empfindlichkeit ist HIGH.
 - Der Lenkwinkel ist sehr klein, gut für sehr schnelle Kurven, Kurvenfahrten, etc.
- Drücken Sie PROG, die rote LED blinkt, drücken Sie die Abwärtstaste vom D-PAD, die Empfindlichkeit ist LOW.
 - Der Lenkwinkel ist normal und an die meisten Rennspiele angepasst.

7. Kalibrierung

Um genauere Richtungseinstellungen zu erhalten und manchmal eine leichte Abweichung zu vermeiden, können Sie das Lenkrad auch kalibrieren:

- Drücken Sie die Tasten "L1+L2+R1+R2" gleichzeitig, die LED blinkt schnell
- Drehen Sie die Richtung nach links bis zum Maximum, die LED blinkt langsam, wenn sie das Maximum erreicht; dann drehen Sie nach rechts bis zum Maximum, die LED blinkt langsam, wenn sie das Maximum erreicht, und dann zurück in die Mittelstellung, die LED blinkt schnell.
- Treten Sie dann das rechte Pedal bis zum Anschlag und das linke Pedal bis zum Anschlag. Die LED blinkt langsam, wenn Sie das Pedal treten, und schnell, wenn Sie es loslassen.
- Drücken Sie schließlich, nachdem die LED langsam blinkt, die OPTIONS/MENU-Taste, die LED leuchtet weiter und die Kalibrierung ist abgeschlossen.

8. Fehlerbehebung

Wenn das Lenkrad nach dem Anschluss nicht funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker, schalten Sie die Konsole aus und folgen Sie vorsichtig den Einrichtungsschritten in der richtigen Reihenfolge.

Stellen Sie bei XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4 sicher, dass die Steuerung, an die Sie das Rad anschließen, ausgeschaltet ist. Nachdem Sie dies überprüft haben, führen Sie die Schritte erneut aus.

9. Vorsichtsmaßnahmen für der Verwendung

- Nutzen Sie dieses Produkt nicht für andere als in diesem Dokument beschriebene Zwecke.
- Das Lenkrad darf nicht in einer feuchten Umgebung verwendet werden und auch nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, von Vasen oder anderen mit Flüssigkeiten gefüllten Behältern abgestellt werden.
- Das Lenkrad niemals zerlegen und wieder zusammensetzen.
- Auf das Gerät keinen übermäßigen Druck ausüben und es nicht heftigen Stößen aussetzen.
- Den Gebrauch des Lenkrads bei Müdigkeit, Unwohlsein oder Schmerzen sofort stoppen. Wenn diese Effekte fortbestehen, fragen Sie Ihren Arzt.
- Machen Sie alle 30 Minuten Pausen
- Schützen Sie das Lenkrad vor direkter Sonneneinstrahlung. Die Exposition gegenüber hohen Temperaturen kann das Gehäuse oder die interne Elektronik des Geräts beschädigen.
- Lassen Sie keine Kleinkinder mit dem Lenkrad spielen. Lassen Sie Ihre Kinder nicht mit den Lenkrad-Kabeln spielen. Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt.

10. Kontakt und Support

Für Fragen oder zusätzliche Informationen über das RACING WHEEL SV 650 oder andere Produkte aus unserem Endgeräte-Sortiment steht Ihnen das Subsonic-Team gerne zur Verfügung.

contact@subsonic.com

11. Umweltschutz



Zum Schutz der Umwelt dürfen elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie diese zu einer Sammelstelle, damit sie recycelt werden können.



1. Antes da primeira utilização

Obrigado por adquirir o volante RACING WHEEL SV 650.
Antes de usar o volante, leia atentamente este manual de utilização. Conserve-o para referência futura.

2. Características

- A RACING WHEEL SV 950 é compatível com XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH e PC (X-Input & Direct Input)
- É compatível com todos os jogos de corrida nessas plataformas
- É necessário um controlador oficial para utilizar a roda no XBOX e PS4
- Compatível com Windows 8/10/11
- 270 graus de rotação de direção
- Controlo da sensibilidade da direcção (3 posições)
- 8 botões programáveis para configuração personalizada de botões para uso com diferentes jogos de corrida
- Efeito de vibração de motores duplos
- Controlo de condução totalmente analógico para uma experiência de condução mais realista
- Pedais de aceleração com mola e controle de freio
- Suporte para auriculares de jogo para XBOX e PS4

3. Configuração dos botões por defeito

A configuração dos botões por defeito corresponde à configuração ideal para GRAN TURISMO.
Ver tabela na página 3.

4. Instalação

Instalação do volante na PS4

1. Certifique-se de que a consola PS4 está desligada.
2. Ligue o fio do volante a uma porta USB na consola.
3. Ligue o fio do pedal à porta do volante.
4. Ligue um controlador PS4 oficial à porta USB localizada no volante e utilize o cabo USB/Micro USB fornecido. **IMPORTANTE: o controlador deve ser desligado.**
5. Ligue a consola utilizando o botão de alimentação da PS4.
6. O LED vermelho da roda permanece aceso. Prima o botão HOME na roda para a ligar à consola.
7. O volante está agora pronto para usar.

Instalação volante na XBOX SERIES X/S e XBOX ONE

1. Certifique-se de que a consola XBOX está desligada.
2. Ligue o fio do volante a uma porta USB na consola.
3. Ligue o fio do pedal à porta do volante.
4. Ligue um controlador XBOX oficial à porta USB localizada no volante, utilize o cabo fornecido. **IMPORTANTE: o controlador deve ser desligado.**
5. Ligue a consola utilizando o botão de alimentação da XBOX .
6. O LED vermelho da roda permanece aceso, como o botão XBOX no controlador. Prima o botão HOME na roda para a ligar à consola.
7. O volante está agora pronto para usar.

Instalação do volante na PC

1. Ligue o seu PC.
2. Ligue o fio do pedal à porta do volante.
3. Conecte o cabo USB do volante a uma das portas USB do PC. Um utilitário do Windows será iniciado automaticamente para instalar o dispositivo. No final desta operação, o LED vermelho permanece aceso, a roda está agora pronta a ser utilizada.

IMPORTANTE: o volante usa o protocolo **X-Input** por padrão, por isso é compatível com os últimos jogos. Alguns jogos mais antigos usam o protocolo de **Direct Input**. Para mudar para o modo de Direct Input, pressione e mantenha pressionado o botão Home / Mode por 3 segundos, o LED de status pisca uma vez para indicar a mudança. Este modo será usado por padrão.

Você pode alternar de um modo para outro em qualquer momento mantendo pressionado o botão Home/Mode por 3 segundos.

Para configurar a roda no modo Direct Input, instale o condutor antes de ligar a roda ao PC : www.superdrive-gaming.com.

Instalação do volante na SWITCH

IMPORTANTE: Antes de conectar o volante, ligue o console e vá para *Definições da consola / Comandos e sensores / Comunicação por fôis do comando Pro*. Certifique-se de que **Sim** esteja selecionado.

1. Certifique-se de que o SWITCH está desligado.
2. Conecte o cabo da roda a uma porta USB do console.
3. Ligue o cabo dos pedais ao volante.
4. Ligue a consola.
5. O LED vermelho do volante permanece aceso, o volante está agora pronto a ser utilizado.

Instalação do volante na PS3

1. Certifique-se de que a consola PS3 está desligada.
2. Ligue o fio do volante a uma porta USB na consola.
3. Ligue o fio do pedal à porta do volante.
4. Ligue a consola.
5. Prima o botão Home do volante para se ligar à consola.
6. O LED vermelho do volante permanece aceso, o volante está agora pronto a ser utilizado.

5. Função de programação

Usando a configuração da roda dos botões padrão do volante pode jogar GRAN TURISMO ou qualquer outro jogo de corridas usando a mesma configuração de botões. Para jogos que usem uma configuração diferente de botões (aceleração com R2, por exemplo), tem duas soluções:

- Pode ir ao menu de opções de configuração dos botões do jogo e criar a sua própria configuração. A vantagem aqui é a capacidade de guardar uma configuração criada.

IMPORTANTE: o RACING WHEEL SV 650 é reconhecido como um "joystick" no menu de configuração do jogo. Se você deseja alterar os controles no jogo, vá para a guia "joystick" e não na aba "volante".

- Também pode usar a função de reprogramação do volante RACING WHEEL SV 650. Esta função permite-lhe reprogramar os botões do volante, mas essa configuração não é guardada após desligar a consola ou desligar o volante.

A função de reprogramação de botões permite-lhe personalizar a função atribuída a cada botão do volante.

6 botões podem ser reprogramados:

- Pala esquerda
- Pala direita
- Pedal esquerdo
- Pedal direito
- L3
- R3

Procedimento de programação

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Em seguida, pressione qualquer uma das 6 teclas programáveis (listadas acima) para configurar uma nova função. O LED vermelho piscará lentamente.
- Finalmente, pressione o botão que você gostaria de reatribuir à tecla programável (□, ×, o, △, L1, R1, L2, R2). O LED fica vermelho novamente, a tecla está agora programada.
- Repita os passos acima para programar outros botões, se necessário.

Repor uma tecla programada

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Em seguida, prima a tecla programada que pretende repor. O LED vermelho piscará lentamente.
- Pressione o botão que você gostaria de reiniciar novamente. O LED fica vermelho novamente, a tecla é agora reinicializada para o padrão.

Repor todas as teclas programadas

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Pressione o botão OPTIONS durante 4 segundos. O LED fica vermelho novamente, todas as teclas são agora redefinidas para o padrão.

A sensibilidade é também restaurada ao seu estado inicial por defeito (baixo no PC, médio nas consolas).

Você também pode desconectar a roda para reiniciar a configuração.

6. Ajuste da sensibilidade

O controle de sensibilidade é projetado para um melhor controle de direção adaptado aos diferentes tipos de ambientes de jogos de corrida, tais como Off-Road, Grand Prix racing, etc. Para ajustar a sensibilidade, mova o interruptor localizado à esquerda do volante.

- Pressione PROG, o LED vermelho pisca, pressione o botão esquerdo ou direito do D-PAD, a sensibilidade é MID.
 - o O ângulo de direção é pequeno, bom para voltas rápidas jogos de corrida
- Pressione PROG, o LED vermelho pisca, pressione o botão para cima do D-PAD, a sensibilidade é ALTA.
 - o O ângulo de direção é muito pequeno, bom para curvas muito rápidas, curvas de canto, etc.
- Pressione PROG, o LED vermelho pisca, pressione o botão para baixo do D-PAD, a sensibilidade é BAIXA.
 - o O ângulo de direção é normal, adaptado à maioria dos jogos de corrida

7. Calibração

A fim de ter definições de direcção mais precisas e por vezes evitar um ligeiro desvio, também se pode calibrar o volante:

- Pressionar as teclas "L1+L2+R1+R2" ao mesmo tempo, o LED pisca rapidamente
- Vire a direcção para a esquerda ao máximo, o LED irá piscar lentamente quando atingir o máximo; depois vire para a direita ao máximo, o LED irá piscar lentamente quando atingir o máximo, e depois regressar à posição central, o LED irá piscar rapidamente.
- Depois pisar o pedal direito até à extremidade e o esquerdo até à extremidade. O LED pisca lentamente quando o pisar, piscará rapidamente quando o soltar.
- Finalmente, depois de o LED piscar lentamente, pressione o botão OPTIONS/MENU, o LED ficará aceso e a calibração está completa.

8. Resolução de problemas

Se o volante não funcionar após a ligação, desligue-o, desligue a consola e siga os passos de configuração cuidadosamente pela ordem correcta.

Na XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, certifique-se de que o controlador que liga à roda está desligado. Depois de verificar isso, siga os passos novamente.

9. Precauções de utilização


- Nunca use este produto para fins diferentes dos descritos neste documento.
- O volante não deve ser usado num local húmido, perto de recipientes com líquidos, como copos, ou sujeitos a derrame de líquidos.
- Nunca tente desmontar ou voltar a montar o volante.
- Não exerça pressão excessiva sobre o dispositivo e não o submeta a impactos fortes.
- Pare imediatamente de usar o volante em caso de cansaço, desconforto ou dor. Se estes efeitos persistirem, consulte o seu médico.
- Faça pausas a cada 30 minutos
- Mantenha o volante ao abrigo da luz solar directa. A exposição a altas temperaturas pode danificar o corpo ou a electrónica interna do dispositivo.
- Não deixe crianças pequenas brincar com o volante. Não deixe os seus filhos brincar com os cabos do volante. Este produto contém peças pequenas que podem ser engolidas. Este produto não se destina a crianças com menos de 3 anos.

10. Contacto e assistência

A equipa Subsonic está à sua disposição para qualquer informação adicional sobre o RACING WHEEL SV 650 ou outros produtos da nossa gama de periféricos.

contact@subsonic.com

11. Respeito pelo ambiente.

 Para preservar o meio ambiente, os equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor, entregue-os num ponto de recolha, para que sejam reciclados.

1. Prima del primo utilizzo

Grazie per aver acquistato il volante RACING WHEEL SV 650.
Prima di utilizzare il volante, leggere attentamente questo manuale. Si prega di conservarlo per riferimenti futuri.

2. Caratteristiche

- La RACING WHEEL SV 650 è compatibile con XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, PS3, SWITCH e PC (X-Input & Direct Input)
- È compatibile con tutti i giochi di corse su queste piattaforme
- Un controller ufficiale è necessario per utilizzare la ruota su XBOX e PS4
- Compatibile con Windows 8/10/11
- Rotazione dello sterzo di 270 gradi
- Controllo della sensibilità di sterzo (3 posizioni)
- 6 pulsanti programmabili per la configurazione personalizzata dei pulsanti per l'utilizzo con diversi giochi di corse
- Effetto di vibrazione dei doppi motori
- Controllo di guida completamente analogico per un'esperienza di guida più realistica
- Pedali di accelerazione e controllo freni a molla
- Supporto per cuffie da gioco per XBOX e PS4

3. Configurazione predefinita dei tasti

La configurazione predefinita dei tasti è quella ottimale per GRAN TURISMO.
Vedere la tabella a pagina 3.

4. Installazione

Installazione del volante su PS4

1. Assicurarsi che la console PS4 sia spenta.
2. Collegare il cavo del volante in una porta USB della console.
3. Inserire il cavo della pedaliera nella porta del volante.
4. Inserire un controller ufficiale PS4 nella porta USB situata sul volante, utilizzare il cavo USB/Micro USB in dotazione. **IMPORTANTE : il controller deve essere spento.**
5. Accendere la console utilizzando il pulsante di accensione della PS4.
6. Il LED rosso della ruota rimane acceso. Premere il pulsante HOME sulla ruota per collegarla alla console.
7. Il volante è ora pronto all'uso.

Installazione del volante su XBOX SERIES X/S e XBOX ONE

1. Assicurarsi che la console XBOX sia spenta.
2. Collegare il cavo del volante in una porta USB della console.
3. Inserire il cavo della pedaliera nella porta del volante.
4. Inserire un controller ufficiale XBOX nella porta USB situata sul volante, utilizzare il cavo USB/Micro USB in dotazione. **IMPORTANTE : il controller deve essere spento.**
5. Accendere la console utilizzando il pulsante di accensione dell'XBOX.
6. Il LED rosso della ruota rimane acceso, come il pulsante XBOX sul controller. Premere il pulsante HOME sulla ruota per collegarlo alla console.
7. Il volante è ora pronto all'uso.

Installazione del volante sul PC

1. Accendere il PC.
2. Inserire il cavo della pedaliera nella porta del volante.
3. Collegare il cavo del volante a una delle porte USB del PC. Un' utilità Windows avvia automaticamente l'installazione del dispositivo. Al termine di questa operazione, il LED rosso rimane acceso, la ruota è ora pronta all'uso.

IMPORTANTE: Il volante utilizza il protocollo **X-Input** per impostazione predefinita, quindi è compatibile con i giochi più recenti. Alcuni vecchi giochi utilizzano il protocollo **Direct Input**. Per passare alla modalità Direct Input, tenere premuto il pulsante Home/Mode per 3 secondi, il LED di stato lampeggia una volta per indicare la modifica. Questa modalità verrà quindi utilizzata per impostazione predefinita. È possibile passare da una modalità all' altra in qualsiasi momento tenendo premuto il pulsante Home/Mode per 3 secondi.

Per impostare la ruota in modalità Ingresso diretto, installare il driver prima di collegare la ruota al PC: www.superdrive-gaming.com.

Installazione del volante su SWITCH

IMPORTANTE: Prima di collegare il volante, accendere la console e passare a *Impostazioni di sistema / Controller e sensori / Comunicazione via cavo del Pro Controller*. Verificare che sia selezionato Sì.

1. Assicurarsi che la console SWITCH sia spenta.
2. Inserire il cavo della ruota in una porta USB dalla console.
3. Inserire il cavo dei pedali nel volante.
4. Accendere la console.
5. Il LED rosso del volante rimane acceso, il volante è ora pronto all'uso.

Installazione del volante su PS3

1. Assicurarsi che la console PS3 sia spenta.
2. Collegare il cavo del volante in una porta USB della console.
3. Inserire il cavo della pedaliera nella porta del volante.
4. Accendere la console.
5. Premere il tasto HOME sul volante per connettersi alla console.
6. Il LED rosso del volante rimane acceso, il volante è ora pronto all'uso.

5. Funzione di programmazione

Utilizzando la configurazione predefinita dei pulsanti si può giocare a GRAN TURISMO o a qualsiasi altro gioco di corse con la stessa configurazione del tasto. In giochi che utilizzano una diversa configurazione di pulsanti (accelerazione con R2 per esempio), si hanno 2 soluzioni:

- Si può andare al menu opzione di configurazione dei pulsanti di gioco e creare la propria configurazione. Il vantaggio è la possibilità di salvare una configurazione creata.

IMPORTANTE: Il RACING WHEEL SV 650 viene riconosciuto come "controller di gioco" nel menu di configurazione del gioco. Se si desidera modificare i controlli nel gioco, andare alla scheda " controller di gioco " invece della scheda "volante".

- È inoltre possibile utilizzare la funzione di riprogrammazione del volante RACING WHEEL SV 650. Questa funzione consente di riprogrammare i tasti sul volante, ma questa configurazione non viene salvata dopo aver spento la console o aver scollegato il volante.

La funzione di riprogrammazione dei pulsanti consente di personalizzare la funzione assegnata ad ogni pulsante del volante.

6 tasti possono essere riprogrammati :

- Paletta sinistra
- Paletta destra
- Pedale di sinistra
- Pedale di destra
- L3
- R3

Procedura di programmazione

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
- Quindi premere uno qualsiasi dei 6 tasti programmabili (elencati sopra) per impostare una nuova funzione. Il LED rosso lampeggia lentamente.
- Premere infine il pulsante che si desidera riassegnare al tasto programmabile (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). Il LED diventa di nuovo rosso, la chiave è ora programmata.
- Ripetere i passaggi precedenti per programmare altri pulsanti, se necessario.

Ripristino di una chiave programmata

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
- Quindi premere il tasto programmato che si desidera resettare. Il LED rosso lampeggia lentamente.
- Premere il pulsante che si desidera resettare di nuovo. Il LED diventa di nuovo rosso, il tasto viene ripristinato ai valori predefiniti.

Ripristino di tutti i tasti programmati

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
 - Premere il pulsante OPZIONI per 4 secondi. Il LED diventa di nuovo rosso, tutti i tasti sono ora ripristinati ai valori predefiniti.
- Anche la sensibilità viene ripristinata allo stato iniziale (bassa su PC, media su console).
È anche possibile scollegare il volante per ripristinare la configurazione predefinita.

6. Regolazione della sensibilità

La regolazione della sensibilità del volante è stata progettata per adattare la vostra guida all'ambiente di gioco in cui state giocando (F1, Rally, ecc). Per modificare la sensibilità, spostare il cursore a sinistra del volante.

- Premere PROG, il LED rosso lampeggia, premere il pulsante sinistro o destro del D-PAD, la sensibilità è MID.
 - o L'angolo di sterzo è piccolo, ottimo per i giochi di corse veloci.
- Premere PROG, il LED rosso lampeggia, premere il pulsante su dal D-PAD, la sensibilità è ALTA.
 - o L'angolo di sterzo è molto piccolo, ottimo per curve molto rapide, curve in curva, ecc.
- Premere PROG, il LED rosso lampeggia, premere il pulsante verso il basso dal D-PAD, la sensibilità è BASSA.
 - o L'angolo di sterzo è normale, adattato alla maggior parte dei giochi di corse.

7. Calibrazione

Per avere impostazioni di direzione più precise e talvolta evitare una leggera deviazione, è possibile calibrare il volante:

- Premere contemporaneamente i tasti "L1+L2+R1+R2", il LED lampeggia velocemente.
- Ruotare la direzione a sinistra al massimo, il LED lampeggerà lentamente quando raggiunge il massimo; quindi ruotare a destra al massimo, il LED lampeggerà lentamente quando raggiunge il massimo, quindi tornare alla posizione centrale, il LED lampeggerà rapidamente.
- Quindi premere il pedale destro fino alla fine e il pedale sinistro fino alla fine. Il LED lampeggia lentamente quando lo si preme, mentre lampeggia rapidamente quando lo si rilascia.
- Infine, dopo che il LED lampeggia lentamente, premere il pulsante OPZIONI/MENU: il LED rimane acceso e la calibrazione è completa.

8. Risoluzione dei problemi

Se il volante non funziona dopo il collegamento, staccare la spina, spegnere la console e seguire con cautela le operazioni di impostazione nel giusto ordine.

Su XBOX SERIES X/S, XBOX ONE, PS4, assicurarsi che il controller che si collega alla ruota sia spento. Dopo averlo verificato, segui di nuovo la procedura.

9. Precauzioni d'uso


- Non usare questo prodotto per scopi diversi da quelli descritti nel presente documento.
- Il volante non deve essere utilizzato in un luogo umido, collocato vicino recipienti contenenti liquidi, come vasi, o soggetti a perdite di liquidi.
- Non smontare o rimontare da soli il volante.
- Non mettere pressione eccessiva sul dispositivo e non sottoporlo a forti scosse.
- Interrompere immediatamente l'uso del volante in caso di stanchezza, disagio o dolore. Se questi sintomi persistono, consultare il medico.
- Fare delle pause ogni 30 minuti
- Mantenere il volante al riparo della luce solare diretta. Un'esposizione ad alte temperature può danneggiare il corpo o l'elettronica interna del dispositivo.
- Non lasciare un bambino piccolo giocare con il volante senza sorveglianza. Non lasciare giocare i bambini con i cavi del volante. Questo prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite. Questo prodotto non è indicato per bambini al di sotto dei 3 anni.

10. Contatti e assistenza

Il team Subsonic è a vostra disposizione per ogni ulteriore informazione riguardo al volante RACING WHEEL SV 650 o altri prodotti della nostra gamma di periferiche.

contact@subsonic.com

11. Rispetto dell'ambiente

 Al fine di preservare l'ambiente, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di farle pervenire a un centro di raccolta che provveda al loro riciclaggio.

SUPERDRIVE



CONTACT & SUPPORT



SUBSONIC

314, allée des noisetiers
69760 Limonest - France

contact@subsonic.com
www.subsonic.com

WWW.SUPERDRIVE-GAMING.COM